



MINOLTA

AUTOFOCUS

B I N O C U L A R S



8X22 • 10X25

I soli binocoli autofocus al mondo con messa a fuoco automatica continua...
anche con soggetti in movimento.

Ecco finalmente due binocoli veramente autofocus. Grazie alla speciale combinazione tra la recente tecnologia del sistema di autofocus intelligente e le ottiche di precisione che solo Minolta è in grado di offrirvi, questi nuovi Binocoli Autofocus si distinguono nettamente da tutti i binocoli tradizionali. Inoltre, le loro splendide linee ergonomiche li rendono così adatti alla configurazione delle vostre mani che sembrerà siano stati fabbricati apposta per voi, e la loro estetica li porrà immediatamente in una categoria diversa, in una classe nettamente superiore a quella dei binocoli tradizionali.

AUTOFOCUS

B I N O C U L A R S

8X22 • 10X25

- I primi binocoli al mondo con autofocus continuo (NON STOP)
- Ottiche di massima precisione con trattamento multistrato
- Estetica ultra-moderna e massima compattezza
- Grande facilità di impiego e di regolazione
- Riduzione dell'affaticamento degli occhi

Caratteristiche tecniche

Modello	8 x 22	10 x 25
Tipo	Con prisma a tetto ed autofocus incorporato	
Ingrandimento	8 x	10 x
Diametro obiettivo	22 mm	25 mm
Angolo di campo	65°	52°
Diametro della pupilla d'uscita	28 mm	25 mm
Indice di luminosità	76	63
Campo a 1000 m	114 m	91 m
Possibilità di regolazione diottrica	Da 10 a + 4	
Autofocus	Passivo TTL a rilevazione di fase	
Tipo	Passivo TTL a rilevazione di fase	
Portata	Da 2 m all'infinito	Da 2,8 m all'infinito
Minima luminosità	BV 6	
Impostazione	Continua con blocco della messa a fuoco. Possibile la messa a fuoco manus e (Eletticamente Servo-Assistita)	
Altre	Spia di scarsa alimentazione (LED rosso)	
Indicazioni	Una batteria al litio da 6 V 2CR5	
Alimentazione	137 x 54,5 x 127 mm	
Dimensioni (L x A x P)	530 g	
Peso (senza batteria)	540 g	

I nuovi Binocoli Autofocus Minolta sono una risposta adeguata ad una vasta gamma di impieghi:



Corse automobilistiche



Sports



Osservazioni naturalistiche



Viaggi



Spettacoli teatrali

Accessori standard:

- Custodia
- Cinghia a tracolla



Accessori opzionali:

- Cinghia a polso



MINOLTA

Minolta Camera Co., Ltd.

Minolta GmbH
Minolta France S.A.
Minolta (UK) Ltd.
Minolta Austria Ges. m. b. H.
Minolta Camera Romania S. R.

Belgium Branch
Minolta (Sichuan) AG
Minolta Svizzera AG
Minolta Corporation
Head Office
Los Angeles Branch
Chicago Branch
Atlanta Branch
Minolta Canada Inc.
Head Office
Toronto Branch
Vancouver Branch
Minolta (Beijing) Co., Ltd.
Minolta (Singapore) (Pte) Ltd.

3-13, 2-Chome, Azuchi-Machi, Chuo-Ku, Osaka 541, Japan

Kurt-Fischer-Strasse 50, D-9073 Ahrensberg, West-Germany
357 bis, rue d'Estienne d'Orves, 92700 Colombes, France
1-3 Tamers Drive, Bawlands North, Milton Keynes, MK 14 0BU, England
Amalienstrasse 59-61, 1101 Wien, Austria
Zinnebau 30, 3006 CH Maastricht, P.B. 264, 3500 AG, Maastricht, The Netherlands
Station Brug 115-117, 2000 Antwerpen, Belgium
Riedhof V, Heidestrasse 5, CH-8953 Dietikon-Zürich, Switzerland
Brånkyrkogatan 54, Box 17374, S-10462 Stockholm 17, Sweden

101 Williams Drive, Ramsey, New Jersey 07446, U.S.A.
11150 Hope Street Cypress, CA 90630, U.S.A.
3000 Tollview Drive, Rolling Meadows, IL 60008, U.S.A.
5904 Peachtree Corners East, Norcross, GA 30071, U.S.A.

380 Britannia Road East, Mississauga, Ontario L 4Z 2H5, Canada
278 Rue McArthur St. Laurent, Quebec H4E 0X8, Canada
165-3830 Jacobs Road, Richmond, B.C. V6V 1P5, Canada
Room 208, 2/F, Eastern Center
1005 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong
10, Tabin Gardens Crescent, Singapore 2205

☎ 515 804/11 90

Printed in Germany

Vi presentiamo per primi al mondo
i binocoli con autofocus continuo



Da oggi in poi potrete osservare soggetti vicini e lontani con una facilità, rapidità ed un grado di precisione senza precedenti. Premete semplicemente il nuovo pulsante AF dei Binocoli Autofocus ed i soggetti situati ad una distanza compresa tra meno di tre metri e l'infinito appariranno subito perfettamente a fuoco. Inoltre, poiché le immagini saranno sempre luminose e perfettamente a fuoco, sarà virtualmente eliminato quell'affaticamento degli occhi causato dai binocoli con messa a fuoco manuale o fissa. Potrete quindi osservare più a lungo i vostri soggetti, piacevolmente e comodamente senza problema alcuno.



La Minolta è lieta di presentare i binocoli
oggi tecnicamente più avanzati



Osservazione di azioni rapide Con i binocoli Autofocus Minolta l'osservazione di soggetti in rapido movimento è più facile che mai. Finché terrete premuto il pulsante AF, il soggetto che state osservando resterà perfettamente a fuoco. Nulla di più semplice. Con i Binocoli Autofocus Minolta potrete perciò concentrare tutta la vostra attenzione su ciò che state osservando, senza più preoccuparvi di poter perdere un istante della vostra azione.

Un intelligente sistema di autofocus continuo (NON STOP) Accendete semplicemente il pulsante per la messa a fuoco AF ed il soggetto che desiderate osservare risulterà istantaneamente a fuoco, perché questi binocoli eccezionalmente avanzati utilizzano la medesima tecnologia intelligente di autofocus che ha fatto delle reflex Minolta le fotocamere di elezione per i fotografi più impegnati di tutto il mondo. Mantenendo la pressione sul pulsante AF, questi binocoli rivoluzionari mettono a fuoco anche i soggetti in movimento senza soluzione di continuità, ciò li rende particolarmente indicati per l'osservazione degli uccelli, di eventi sportivi o di altri soggetti in rapido movimento. Con questo modernissimo sistema, l'immagine che appare nel vostro campo visivo, che si estende da 2 metri all'infinito, (da 2,8 metri all'infinito per i binocoli 10x25) appare automaticamente chiara e luminosa. Il che significa che i vostri occhi non dovranno più affaticarsi per mettere a fuoco il soggetto, indipendentemente dalla durata e dalla frequenza delle vostre osservazioni. I binocoli Autofocus Minolta sono più comodi di tutti quelli cosiddetti "Fast-Focus" utilizzati in precedenza.

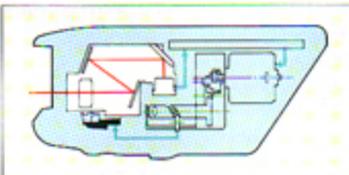


Osservazione a distanza ravvicinata A differenza dei binocoli tradizionali con messa a fuoco manuale che sono in grado di mettere a fuoco solo quegli oggetti situati ad una distanza superiore ai 10 metri, o dei binocoli con messa a fuoco fissa che consentono una visione accettabile solo oltre i 12 metri, i Binocoli Autofocus Minolta mettono a fuoco automaticamente e con la massima precisione anche soggetti situati ad una distanza di soli due metri (2,8 metri con i modelli Autofocus 10x25). Ciò vi consentirà di vedere con chiarezza anche i minimi dettagli, di osservare i movimenti più impercettibili di uccelli o di insetti e di osservare soggetti in altre situazioni che esigono una messa a fuoco perfetta.



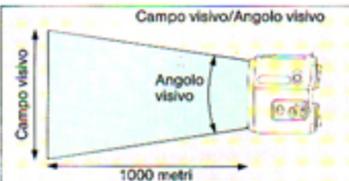
* 2,8 mt. c/binocolo Autofocus Minolta 10x25

Autofocus di tipo passivo a rilevazione di fase Il Sistema AF a rilevazione di fase di tipo passivo dei Binocoli Autofocus Minolta utilizza un sensore CCD ad elevata sensibilità per mettere a fuoco in una vasta gamma di condizioni di luce. Si tratta dello stesso sistema utilizzato nelle famosissime reflex autofocus Minolta. In sintesi, il CCD trasforma la luce disponibile intorno al soggetto in impulsi elettrici che vengono analizzati dalla CPU AF (unità di elaborazione centrale) per calcolare di quanto ed in che direzione la messa a fuoco deve essere modificata. Quindi, anche all'alba o al tramonto, o alla ombra del fogliame più fitto, questi binocoli manterranno il vostro soggetto perfettamente a fuoco.



Ottiche di massima precisione con trattamento multistrato Per garantire immagini più nitide e luminose possibili, i binocoli Autofocus Minolta utilizzano le più avanzate tecnologie ottiche. I prismi vengono prodotti utilizzando vetri ottici speciali in grado di correggere le aberrazioni cromatiche e rendere la visione più chiara. Le lenti degli oculari e degli obiettivi sono anch'esse prodotte con vetro di altissima qualità esente da distorsioni e sono sottoposte a trattamento multistrato per garantire immagini più chiare, diminuire i riflessi interni, i cali di luce e ridurre l'affaticamento dell'osservatore.

Campo visivo/angolo visivo La larghezza dell'area visibile nel binocolo viene chiamata campo visivo. Viene generalmente espressa in metri, ad una distanza di 1000 metri. Un altro modo per esprimere la copertura è in gradi, ed in questo caso si parla in genere di angolo visivo. Più grandi sono questi numeri, più vasta l'area visibile nel binocolo.



Identificazione delle parti e
altre caratteristiche di rilievo

Lente dell'obiettivo

Finestrella AF



Regolazione diottrica
Per garantire una visione veramente perfetta, questi binocoli consentono una regolazione diottrica di ciascuno dei due oculari da +4 a -10 diottrie.



Regolazione della distanza (IPD) I Binocoli Autofocus Minolta consentono di regolare da 60 a 70 mm la distanza interpupillare in funzione delle proprie esigenze e ottenere una perfetta immagine. Bloccando la regolazione Interupillare (IPD) avete la sicurezza che gli oculari rimangono nella posizione desiderata.

Pulsante di comando AF



Ergonomia della forma
Le dimensioni compatte, la leggerezza e la grande ergonomia della forma rendono questi binocoli eccezionalmente confortevoli anche per le lunghe osservazioni. Inoltre, il trattamento anti-scivolo ed il rivestimento dell'impugnatura vi consentono anche di impugnare il binocolo con una sola mano, quando necessario.



Impostazione manuale
Se necessario, potrete occludere il sistema di autofocus del binocolo in qualunque momento premendo semplicemente uno dei pulsanti di messa a fuoco manuale e tenendolo premuto finché l'oggetto che state osservando non vi apparirà perfettamente a fuoco.



Ingrandimenti dei Binocoli Autofocus
Il potere di ingrandimento dei Binocoli Autofocus Minolta viene espresso dal numero che compare davanti al "x" nell'indicazione del modello. Un binocolo a autofocus 8x22 avrà così un potere di ingrandimento di 8x, il che significa che gli oggetti lontani appariranno di 8 volte più grandi e più vicini che ad occhio nudo (1x). Il modello Autofocus 10x25, presenterà invece un ingrandimento di 10x, e gli oggetti appariranno quindi 10 volte più grandi o più vicini.



Una batteria al litio di grande durata In normali condizioni d'impiego, la batteria al litio dei Binocoli Autofocus Minolta presenterà una durata di circa tre anni, inoltre un sistema di disattivazione automatica della batteria la conserverà più a lungo. Un indicatore del caricamento della batteria vi informerà dello stato di carica ogni qualvolta attiverete il binocolo.